G.B.Pergolesi

# Lamento per 4 viole

adattato dallo "Stabat Mater Dolorosa"

arr. Luc Dejans

String Quartet

D/2012/6045/007

Euprint ed., Parkbosstraat 3, B-3001 Heverlee
Tel.: +32-16-40.40.49 Fax: +32-16-40.70.49
www.euprint.be info@euprint.be

Cover design: Stefaan Vermeulen

D/2012/6045/007
ISMN 979-0-3654-1278-5

© EUPRINT ed., Parkbosstraat 3, B-3001 Heverlee

Tel. : +32-16-40.40.49
Fax : +32-16-40.70.49

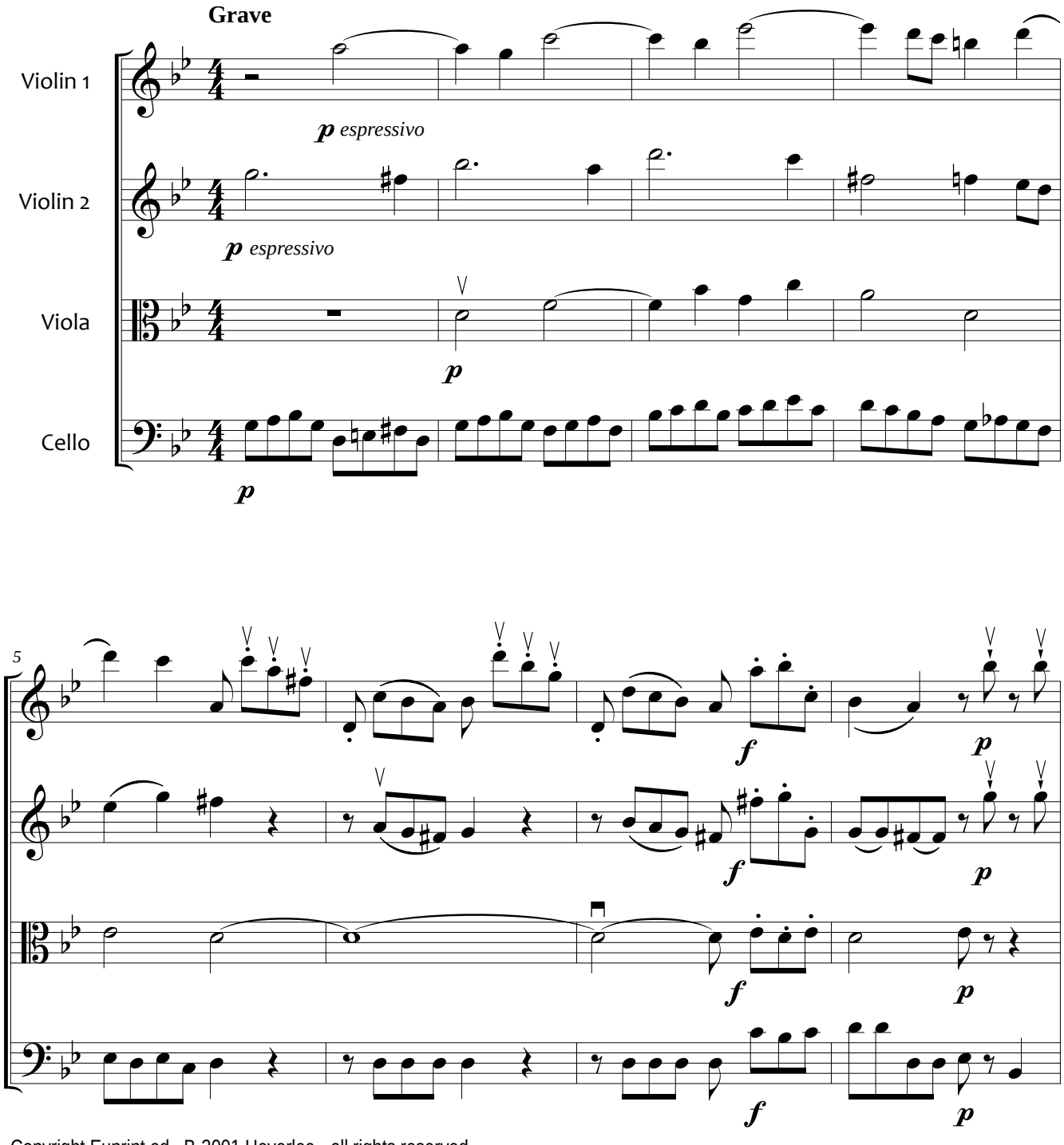
info@euprint.be
www.euprint.be

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.
No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means without written permission from the publisher.

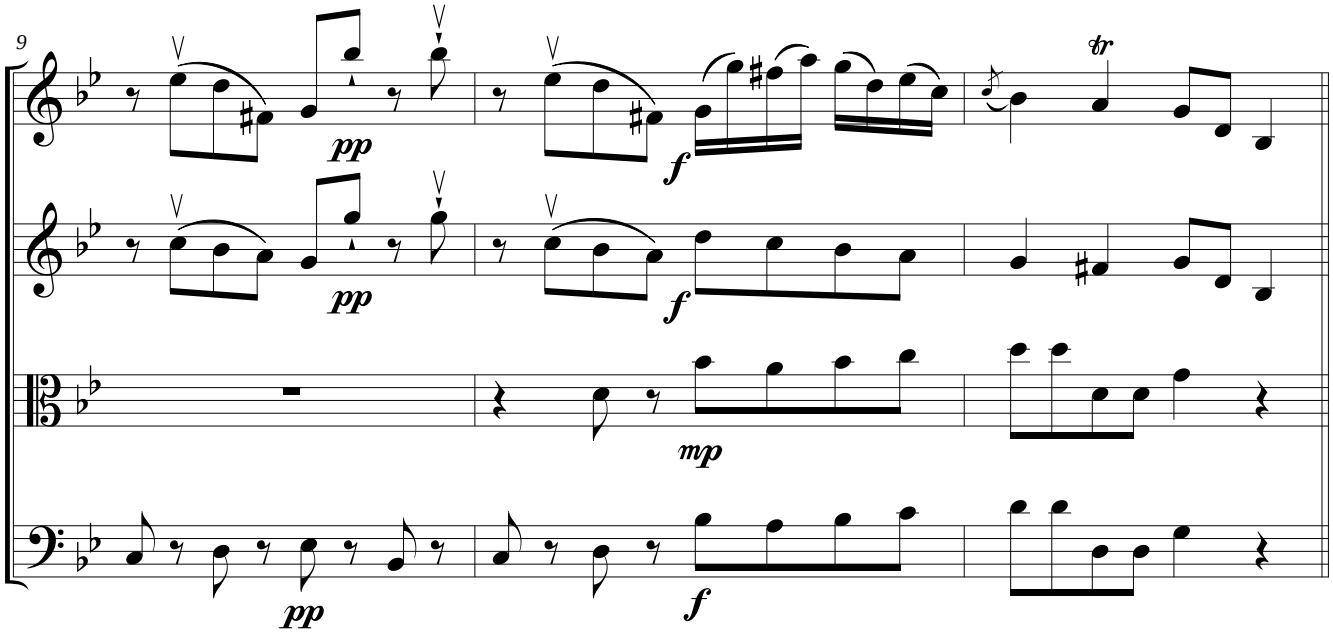
# Lamento per 4 viole

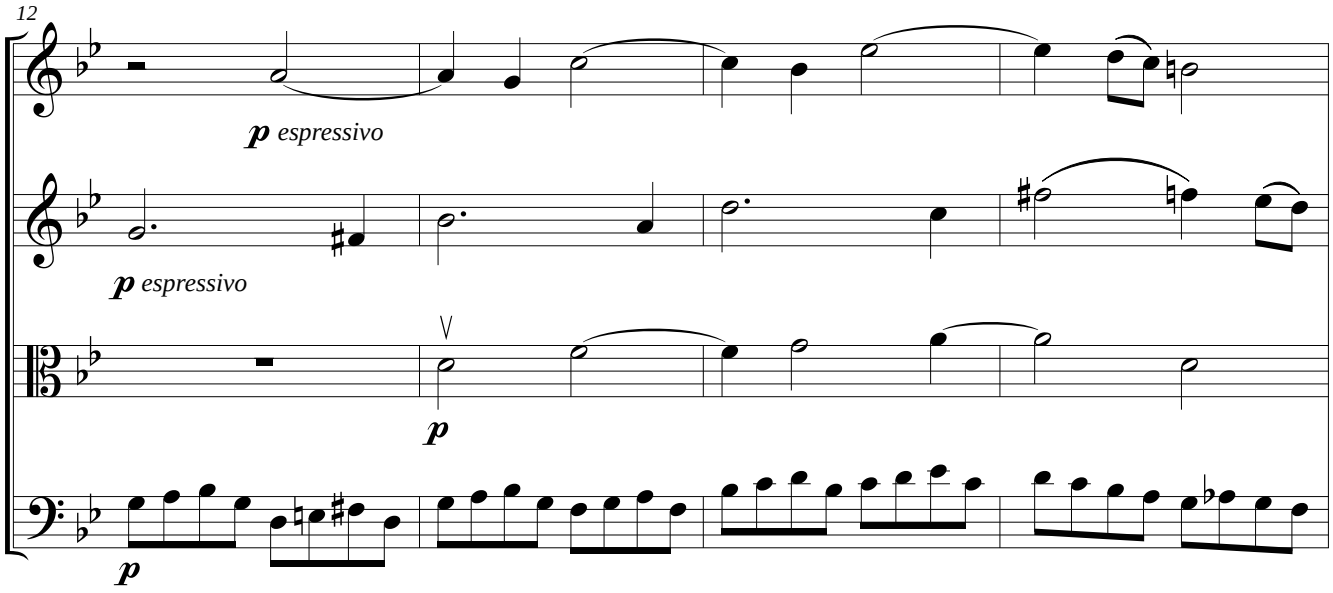
## adattato dallo "Stabat Mater Dolorosa" di G.B.Pergolesi

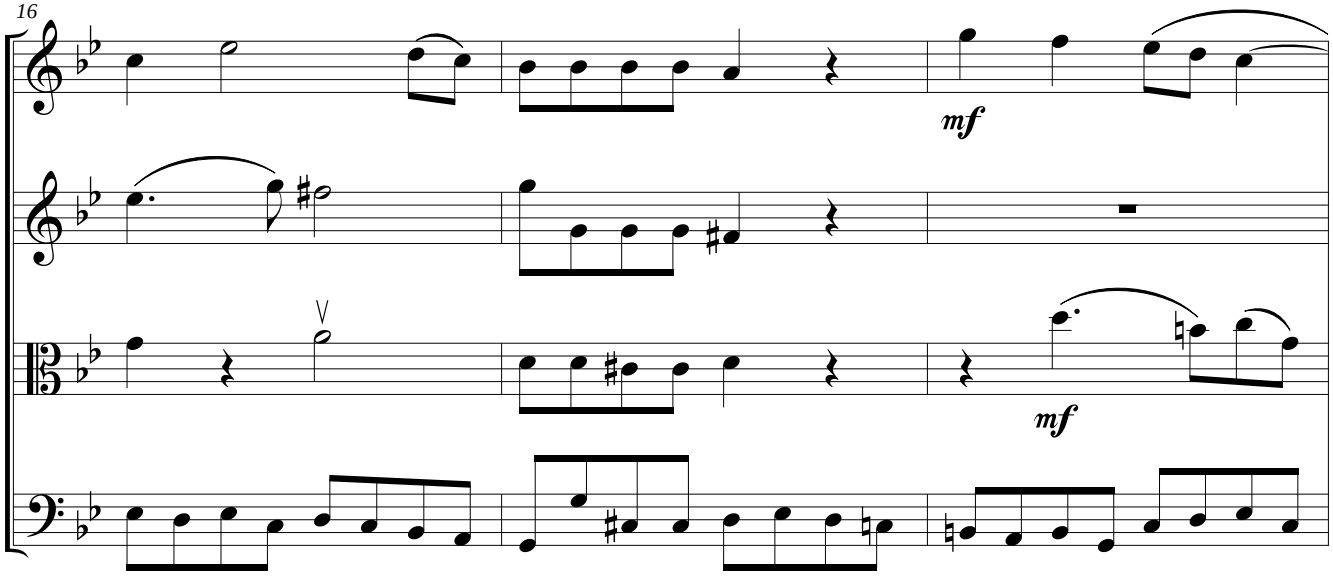
arr. Luc Dejans

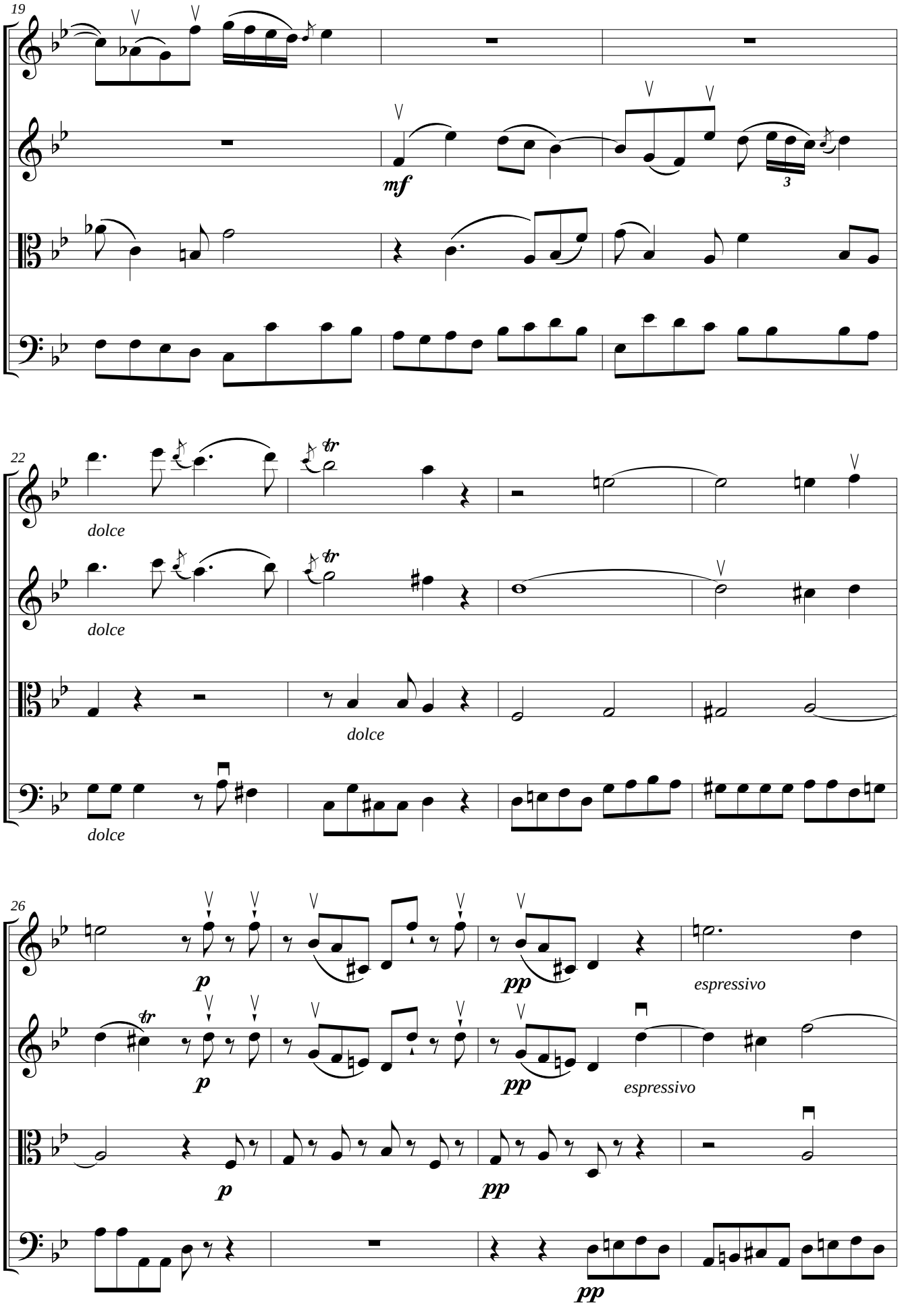



Copyright Euprint ed., B-3001 Heverlee - all rights reserved
D/2012/6045/007 - www.euprint.be


9
pp
pp
f
tr
mp
pp
f


12
p espressivo
p espressivo
p
p


16
mf
mf


19
mf
3
22
dolce
dolce
dolce
tr
tr
26
p
pp
espressivo
tr
p
pp
espressivo
p
pp
pp

**Lamento per quartetto d'archi, adattato dallo "Stabat Mater Dolorosa" di G.B.Pergolesi**

Giovanni Battista Pergolesi (1710-1736) componeerde in zijn korte leven vooral opera's en kerkmuziek. Het Stabat Mater voor sopraan, altus, strijkers en basso continuo is zijn bekendste compositie. Tal van componisten lieten zich erdoor inspireren.

Zo is het motet "Tilge, Höchster, meine Sünden" BWV 1083 van J.S.Bach niet veel meer dan een zetting van psalm 51 op Pergolesi's muziek. De Zweed Johan Helmich Roman (1694-1758) maakte een interessante bewerking voor vioolsolo. Anderen (Brunetti, de Nardis e.a.) schreven zelf een Stabat Mater waarbij ze zich duidelijk baseerden op Pergolesi. Verder verschenen tot in de 19de eeuw bewerkingen (Paisiello, Eybler, Hiller, L'vov e.a.) waarbij het orkest werd uitgebreid met blazers en/of een koor werd toegevoegd. En in de 20ste eeuw biedt Pergolesi's Stabat Mater zelfs inspiratie aan jazzmuzikanten, hiphoppers en filmcomponisten.

De voorliggende bewerking voor vier strijkkwartet van het openingsduet "Stabat Mater Dolorosa" behoudt zowel de solo- als de begeleidende stemmen, en respecteert daarmee de bitterzoete harmonische structuur van het origineel.

**Lamento per quartetto d'archi, adattato dallo "Stabat Mater Dolorosa" di G.B.Pergolesi**

Giovanni Battista Pergolesi (1710-1736) mainly composed operas and church music during his short life. His most famous composition is "Stabat Mater" for soprano, altus, strings and basso continuo.

It inspired a great deal of composers. One example is the motet "Tilge, Höchster, meine Sünden" BWV 1083 by J.S.Bach, which is simply an arrangement of psalm 51 using Pergolesi's music. Johan Helmich Roman from Sweden (1694-1758) made an interesting arrangement for solo violin. Others (Brunetti, de Nardis et al.) wrote a version of "Stabat Mater" themselves which was clearly based on that of Pergolesi. Later on, arrangements were made into the 19th century (Paisiello, Eybler, Hiller, L'vov et al.) which extended the orchestra with woodwinds and/or brasses and/or a choir. And in the 20th century Pergolesi's "Stabat Mater" can even inspire jazz musicians, hiphop artists and composers of film scores.

This arrangement of the opening duet "Stabat Mater Dolorosa" for string quartet still uses the solo as well as the accompanying voices, thus respecting the bittersweet harmonic structure of the original composition.

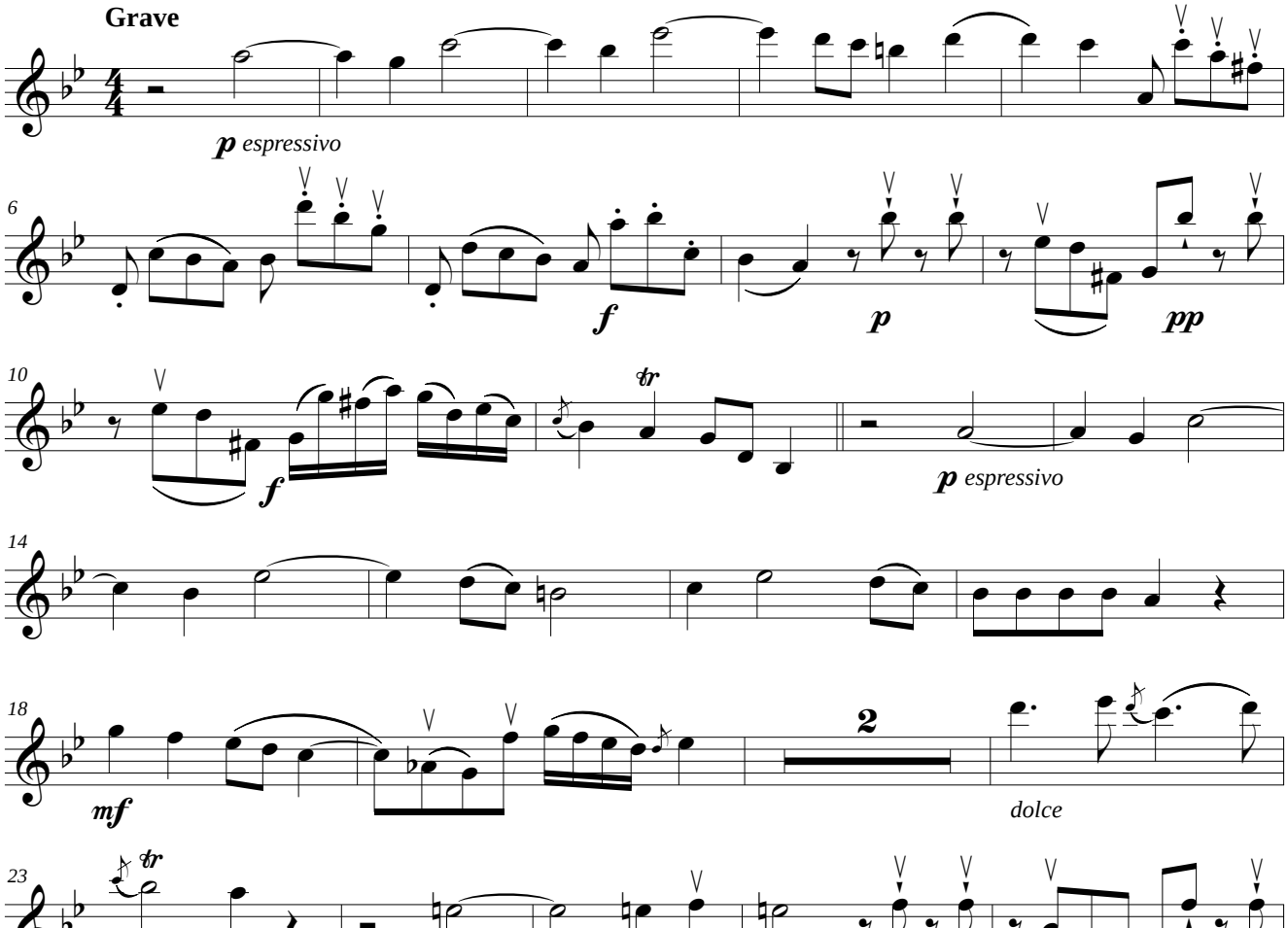
*http://www.stabatmater.info/pergolesi.html*

Violin 1

# Lamento per 4 viole

## adattato dallo "Stabat Mater Dolorosa" di G.B.Pergolesi

arr. Luc Dejans

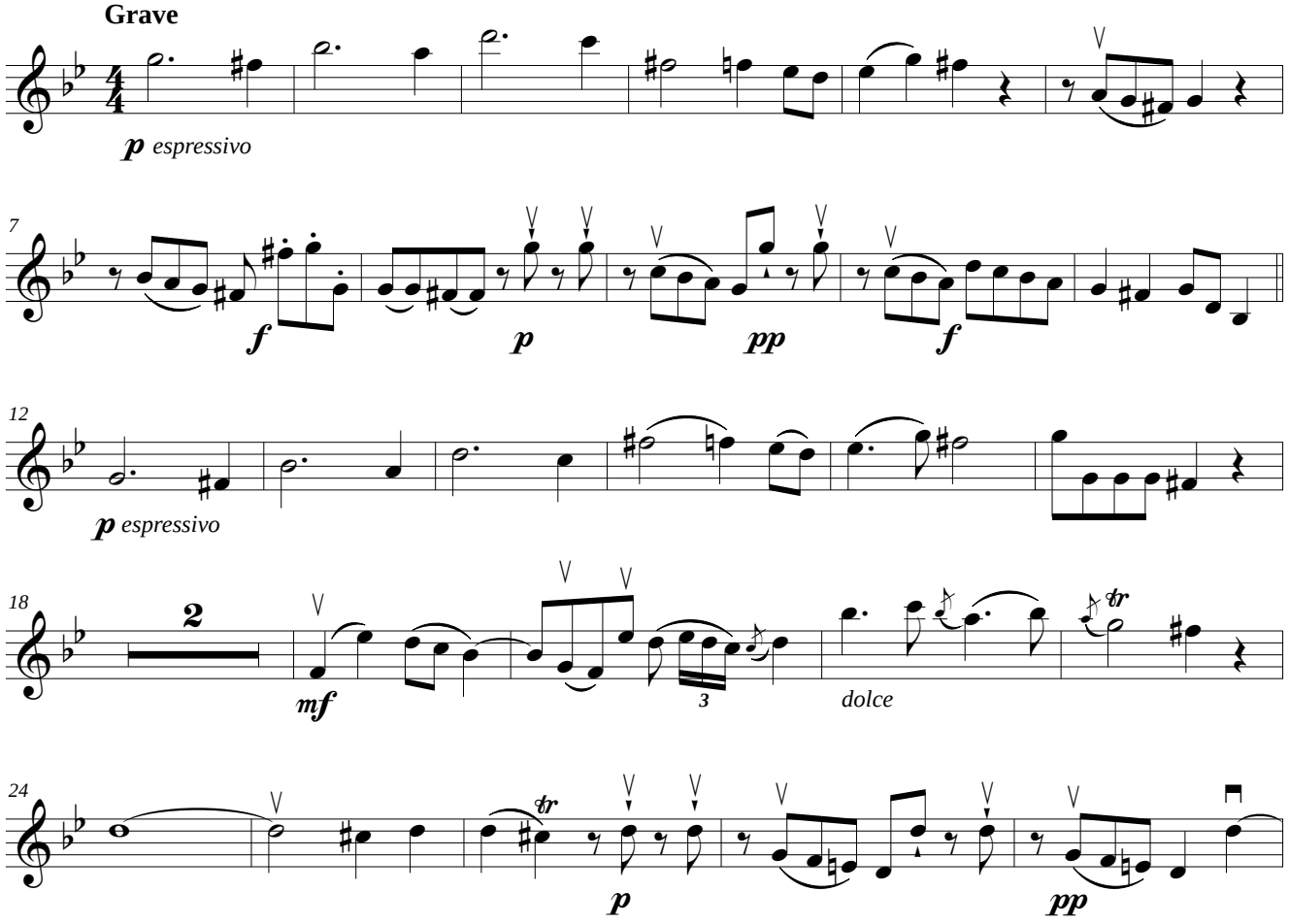


Violin 2

# Lamento per 4 viole

## adattato dallo "Stabat Mater Dolorosa" di G.B.Pergolesi

arr. Luc Dejans

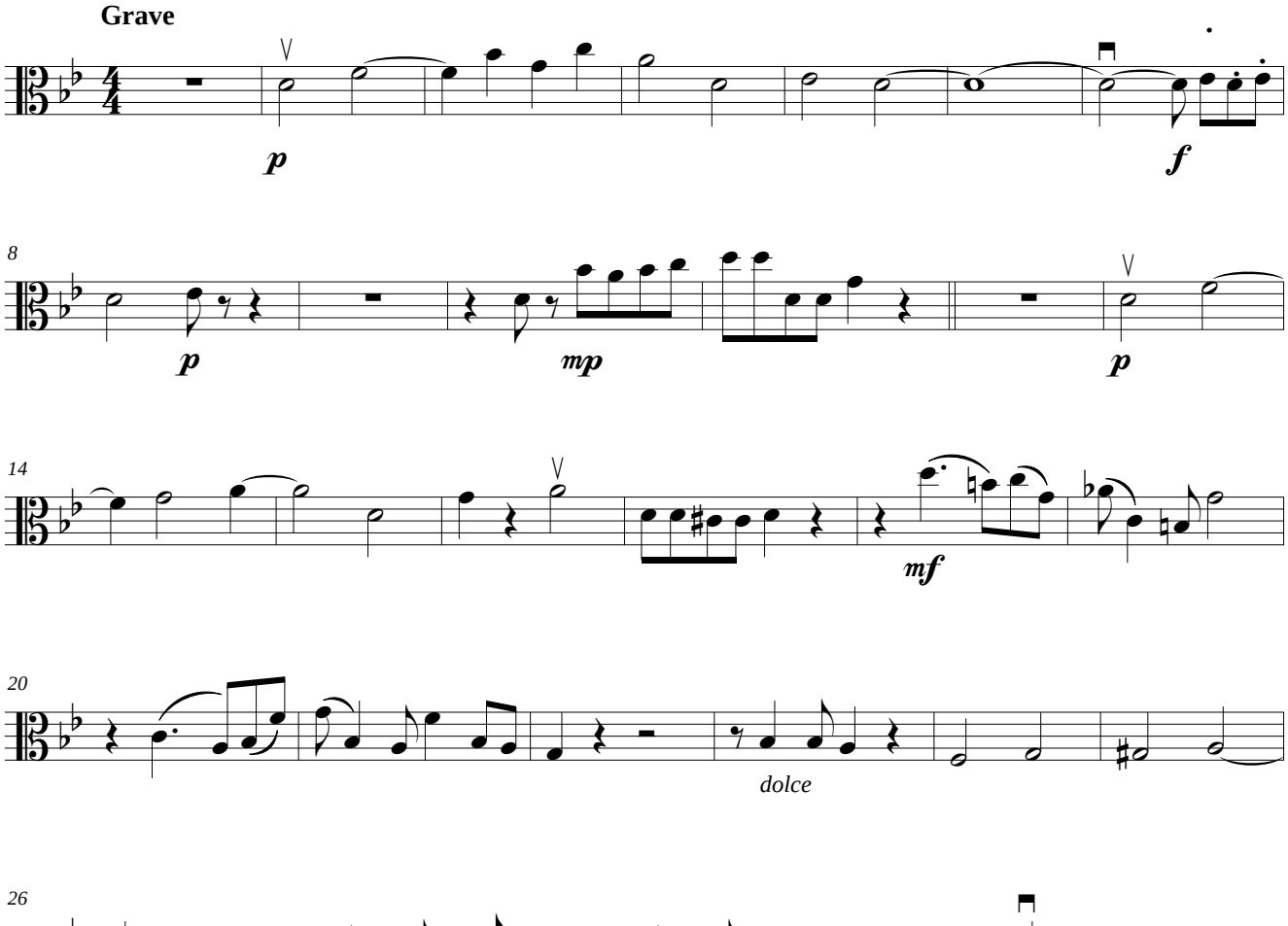


Viola

# Lamento per 4 viole

## adattato dallo "Stabat Mater Dolorosa" di G.B.Pergolesi

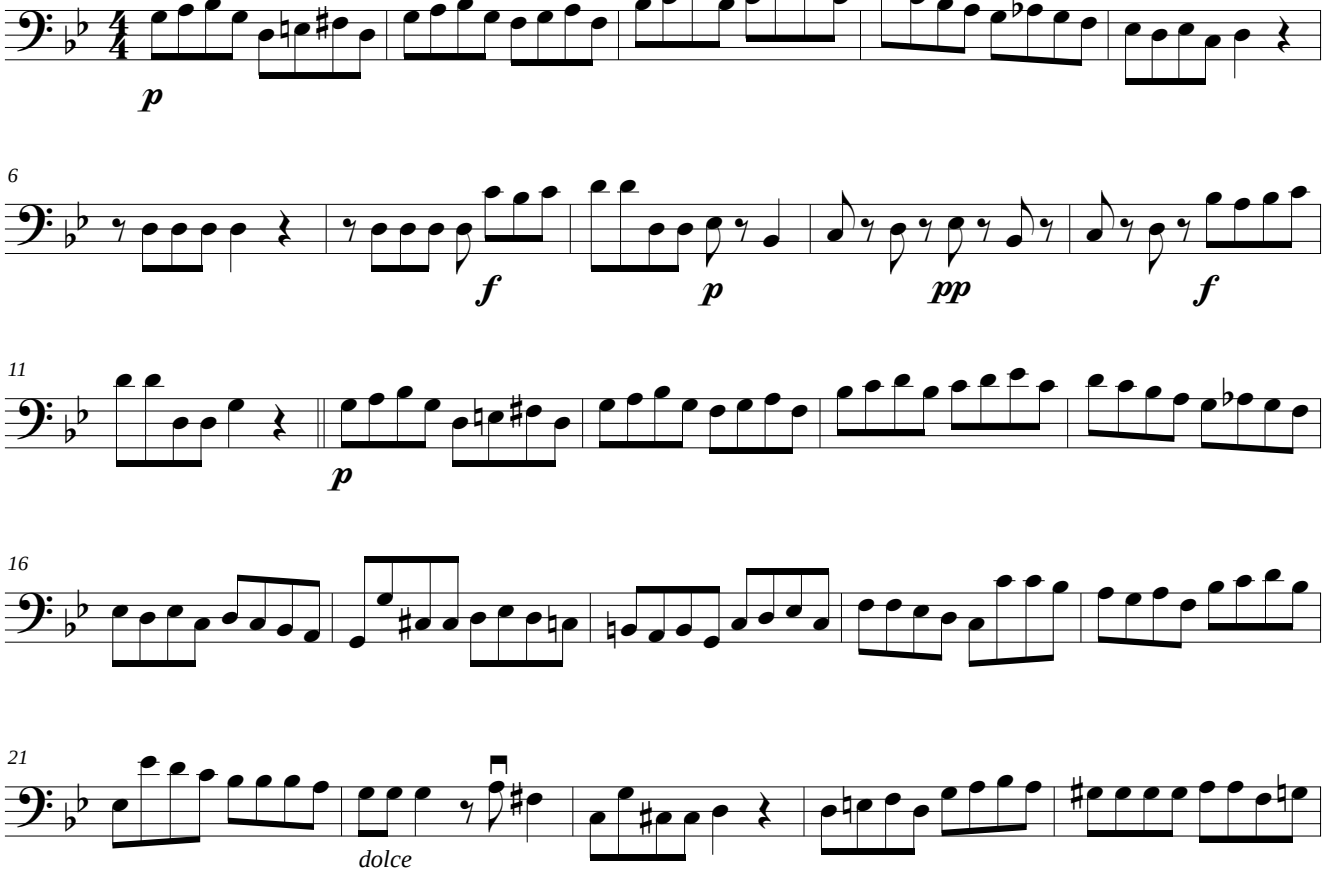
arr. Luc Dejans



Cello

# Lamento per 4 viole

## adattato dallo "Stabat Mater Dolorosa" di G.B.Pergolesi

arr. Luc Dejans

**Grave**